

EPISODIO SEIS

SI YO FUERA UN COLOR



ASI
AM



AS I AM - COMO SOY

EPIODIO SEIS - SI YO FUERA UN COLOR

AS I
AM

SÍNTESIS DEL FILME

Las personas con discapacidad a menudo se ven más discapacitadas por la sociedad en la que viven, que por sus cuerpos o diagnóstico. En este episodio, Nagat, de Egipto, explica cómo ella y su hermano tuvieron que enfrentar el intento de la sociedad por discapacitar su humanidad. Sus vidas estaban envueltas en una oscuridad figurativa y literal. Aunque sus circunstancias mejoraron sustancialmente una vez que se mudaron a la comunidad El Arca, tanto Nagat como su hermano mostraban evidencia del trauma que soportaron. Ella no podía dejar de llorar y él se negó a hablar. Con el tiempo, Nagat encontró una manera de lograr lo que quería para ella y para su hermano.



"PORQUE AÚN DESPUÉS DE
HABER SUFRIDO, YO PUEDO
SONREIR."

-Nagat Zaki

TEMAS DEL FILME

- **Abuso**

Las personas con discapacidad intelectual, en todo el mundo, son sujetos de una gran variedad de abusos. En algunos lugares son tratados como animales o peor. Nagat habla de su propia experiencia y de la de otras personas en relación con el maltrato físico (ser golpeada y Agaiby quemado con cucharas calientes), así como del maltrato psicológico (encerrado en una habitación oscura, cuya ventana fue tapada con ladrillos). Sobrepasar retos es un tema común entre los relatos de las personas con discapacidad. Sin embargo, esta historia no alardea el triunfo de Nagat. El hecho de que continúe llorando inexplicablemente, nos ayuda a ver que sigue cargando el profundo dolor del abuso, aún después de que sus circunstancias mejoraron.

- **Apoyo fraternal**

Nagat explica lo preocupada que se sintió cuando su hermano Hany fue encerrado en la oscuridad. Cuando llegaron a El Arca, ella era la única que podía interpretar a Hany durante los dos años que dejó de hablar. El apoyo que ella le dio, le permitió prosperar y eso la hace sentir orgullosa. El vínculo entre hermanos fue parte importante de su sanación.

- **Transformación**

La transformación de la oscuridad a la luz es un tema recurrente a lo largo del filme. Hany y Nagat transitaron por una experiencia de encierro hasta la libertad. Pasaron de no trabajar a tener un trabajo pagado; de ser considerados un peso, a ser considerados valiosos; y de un entorno violento a un entorno de amor. Aunque es importante notar que eso no hizo que todos sus problemas desaparecieran, la transformación de sus vidas fue significativa y abrumadoramente positiva.

- **Etiquetas**

Ser etiquetada como “discapacitada” ha sido causa de dolor, pero también de poder, para Nagat. Ser percibida de esa manera significó que alguien abusara de ella con impunidad, pero también sirvió para que pudiera mudarse a un nuevo hogar y le ofrecieran un trabajo. Cuando ella dice “Ellos dicen que somos discapacitados”, parece como si se distanciara de esa etiqueta. Se muestra tanto audaz como tímida al preguntar “podría decir ¿los que nos cuidan?”. Primero hace como una acusación, pero pidiendo permiso de antemano. Su comentario es en referencia a cómo las personas que la asisten, anuncian su discapacidad; a veces, de manera inocente, para pasar por un retén de control sin problema o para asegurar el apoyo. Su conclusión es: “Ellos se equivocan. Ellos tienen razón”. Al parecer, ella lo escucha como una etiqueta que captura algo cierto sobre ella y algo equivocado sobre ella. Es interesante observar que cuando a Nagat se le presenta la oportunidad, ella elige no nombrar, no etiquetar. Por ejemplo, en vez de identificar a la persona que la golpeaba, dice: “ella sabe quién es”.

PREGUNTAS PARA CONVERSAR

1. La secuencia de la cabra bebé está entrelazada a lo largo del relato. Al inicio del filme, cuando Nagat habla de ser golpeada, vemos a la cabra bebé que es golpeada por una cabra más grande. ¿Qué otras escenas usan la imagen de las cabras? ¿Cuál es el vínculo entre las experiencias de las cabras y las experiencias que describe Nagat?
2. La imagen de la ventana también se repite en el filme. ¿Cómo te sentiste cuando supiste que la ventana de Hany fue cubierta con ladrillos? Después, se ve una habitación con ventanas y casi al final, otra ventana. ¿Por qué son importantes las ventanas? ¿Qué simboliza tener una ventana?
3. ¿Qué significa que la sociedad te discapacite? ¿De qué manera la sociedad puede discapacitar la humanidad de una persona?
4. Piensa en las vidas de las personas en este filme. ¿Qué “habilidades” hacen la vida más difícil? ¿Más fácil? ¿Qué “discapacidades” hacen la vida más difícil?, ¿más fácil?
5. Nagat dice que su hermano piensa que si ella fuera un color, sería el color blanco. ¿Cómo es que este comentario ilumina aspectos de la personalidad de Nagat que no revela ella misma de sí? ¿Qué color serías tú y por qué?
6. Cuando alguien llora, imaginamos que es por tristeza. Cuando sonrío, imaginamos que es de felicidad. Sin embargo, las lágrimas y las sonrisas también pueden ser formas de expresar o reprimir la emoción contraria. Actualmente, Nagat sonrío mucho; lo vemos en el montaje al final del filme. ¿Crees que las sonrisas de Nagat revelan felicidad o cubren tristeza? Explica tu respuesta.
7. ¿De qué otra manera se puede interpretar el silencio de Hany y las lágrimas de Nagat?

DETRÁS DE CÁMARAS

Cada vez que el entrevistador le preguntaba algo personal a Nagat, ella hablaba de otra persona (Samah dice, Mamdoh dice, Marcel dice, Hany dice)... Ella no solía reflexionar en sus propios deseos; por el contrario, parecía siempre pensar en las necesidades de los demás. Varias veces se le preguntó, ¿tú qué quieres? Esta pregunta sobresalía de las demás porque tenía respuestas conmovedoras: “Yo quería dejar de llorar...yo quería que Hany hablara”.

IMAGINA EL MUNDO DE MANERA DIFERENTE

Esta historia trata sobre el padecer las humillaciones que acompañan a las etiquetas impuestas y proteger tu humanidad. Nagat pudo ayudar a su hermano Hany, a pesar de ella misma estar sufriendo. Hany, por su lado, se sintió empoderado al poder ayudar a Agaiby. Las heridas en su humanidad no inhibieron su capacidad de ayudar al otro. ¿Recuerdas algo en tu vida que te hiciera sentir estancado y que alguien se acercara y te mostrara el camino para salir de esa situación? ¿Alguna vez has podido regresar esa ayuda, empoderando a alguien? Imagina formas en las que puedes transformar la ayuda que recibiste, en ayuda que puedes dar.